



# fenêtres sur le monde

## commentaires

Il y a cinq ans, nous vous présentions quelques fenêtres dans le but de situer sommairement le Canada sur ce grand échiquier où les nouvelles règles commerciales le convient. Nous reprenons cet exercice aujourd'hui pour observer quelques tendances sur l'évolution de la situation de cinq acteurs importants sur la scène laitière.

- Le premier groupe d'information nous donne une idée de l'évolution des structures de production. Dans quatre des cinq pays observés, on note une chute du nombre de fermes d'environ 20%. Dans ces mêmes endroits, on peut qualifier la production totale de relativement stable ou en faible croissance.

La Nouvelle-Zélande fait bande à part avec un nombre de fermes stable mais dont la taille moyenne s'accroît. La productivité de leurs vaches reste cependant très basse avec moins de 4 000 litres par vache. Ce niveau de productivité s'explique par l'élevage extensif qu'ils pratiquent.

- Au chapitre de l'exportation, la plupart de nos joueurs ont accru leur activité avec une exception, les États-Unis. Dans ce cas, on peut faire l'hypothèse d'une situation un peu conjoncturelle où, en 1996, on notait un certain resserrement des approvisionnements pour le marché intérieur. Le prix américain plus élevé en 1996 tend à confirmer cette hypothèse.
- Les importations révèlent également une tendance à la hausse dans tous les pays observés et pour la plupart des produits.
- Finalement, le Canada se distingue par la faible croissance des prix à la ferme.

	CANADA <i>Canada</i>			ÉTATS-UNIS <i>United States</i>		
	1992	1996	1996 vs 1992	1992	1996	1996 vs 1992
Nombre de fermes <i>Number of farms</i>	29 358	23 818	-18,9%	171 560	130 980	-23,7%
Taille moyenne des fermes <i>Average size of farms</i>						
Taille/troupeaux <i>Size/herd</i>	41,1	50,3	20,9%	57,3	71,6	24,9%
Production/ferme (litres) <i>Production/farm (litres)</i>	234 280	301 201	28,6%	389 396	517 973	33,0%
Production/vache (kg) <sup>(2)</sup> <i>Production/cow (kg)<sup>(2)</sup></i>	7 827	8 251	5,4%	8 324	8 639	3,8%
Production totale (millions de litres) <i>Total production (millions of litres)</i>	6 903	7 174	4,3%	66 805	67 844	1,6%
Exportations (tonnes métriques) <i>Exports (MT)</i>						
Beurre de lait de vache <i>Dairy butter</i>	9 839	14 622	48,6%	66 926	15 402	-77,0%
Fromages <i>Cheese</i>	10 990	15 458	40,7%	17 467	35 845	105,2%
Poudre de lait écrémé <i>Skim milk powder</i>	29 616	35 059	18,4%	74 696	18 534	-75,2%
Poudre de lait entier <i>Whole milk powder</i>	6 873	5 977	-13,0%	28 396	17 741	-37,5%
Importations (tonnes métriques) <i>Imports (MT)</i>						
Beurre de lait de vache <i>Dairy butter</i>	187	2 828	1 412,3%	1 715	2 811	63,9%
Fromages <i>Cheese</i>	21 632	22 831	5,5%	133 321	154 764	16,1%
Poudre de lait écrémé <i>Skim milk powder</i>	734	3 062	317,2%	5 990	4 028	-32,8%
Poudre de lait entier <i>Whole milk powder</i>	2 515	1 269	-49,5%	2 096	2 358	12,5%
Prix aux producteurs (\$CAN/hl) <i>Farmgate price (Can\$/hl)</i>	50,57	53,04	4,9%	35,99	45,69	27,0%

Notes : (1) Autant que faire se pouvait, nous avons privilégié les données provenant d'une source unique reconnue internationalement, notamment la Fédération internationale des laïteries (FIL).

(1) *Inasmuch as possible, we have used a single internationally recognized source, notably, the International Dairies Federation (IDF).*

(2) Nous avons choisi de présenter les données du Comité international pour le contrôle des performances en élevage (CICPE) qui nous semblaient les plus comparables.

(2) *We chose to use data from the Comité international pour le contrôle des performances en élevage (CICPE) since they appeared to be the most suitable for comparison purposes.*

(3) Aux États-Unis, prix d'un litre de lait en format de deux litres.

(3) *Price of a litre of milk in the United States, two-litre format.*

# WINDOW ON THE WORLD

## COMMENTS

Five years ago, we presented data on several countries with the aim of broadly situating Canada on the game board under the new trading rules. We are redoing the exercise today to note several trends in how the situation is evolving for five important players on the milk scene.

- The first bit of information gives us an idea of the evolution of production structures. In four of the five countries observed, we note a drop of about 20% in the number of farms. In these same countries, total production can be described as relatively stable or as showing weak growth.
- New Zealand is alone in having a stable number of farms but whose average size is growing. The productivity of their cows is, however, very low, with less than 4,000 litres per cow. This level of productivity is explained by the extensive livestock farming they practice.
- In the area of exports, most of our players have increased their activities with one exception, the United States. In this case, we can hypothesize that it stems from a tightening of supplies for the domestic market in 1996. Higher U.S. prices in 1996 tend to confirm this hypothesis.
- Imports also show a tendency to rise in all the countries observed and for the majority of products.
- Lastly, Canada stands out for its weak growth in prices at the farm.

### NOUVELLE-ZÉLANDE *New Zealand*

1992	1996	1996 vs 1992
14 458	14 741	2,0%
180,0	208,0	23,1%
548 782	726 892	32,5%
3 462	3 612	4,3%
8 050	10 715	35,1%
212 734	237 691	11,7%
107 231	172 780	61,1%
137 587	127 150	-7,6%
258 639	278 132	7,5%
2	46	2 200,0%
604	2 257	273,7%
3	443	14 666,7%
1 113	291	-73,9%
16,68	31,55	89,1%

### DANEMARK *Denmark*

1992	1996	1996 vs 1992
17 057	13 436	-21,2%
36,4	52,0	42,9%
250 244	326 339	30,4%
6 800	6 593	-3,0%
4 268	4 385	2,7%
47 722	54 125	13,4%
226 227	241 013	6,5%
7 034	18 946	169,3%
99 464	85 813	-13,7%
11 951	20 254	69,5%
18 902	31 067	64,4%
9 144	5 131	-43,9%
1 050	1 995	90,0%
51,15	56,16	9,8%

### FRANCE *France*

1992	1996	1996 vs 1992
192 000	158 000	-17,7%
25,9	29,6	14,2%
128 010	154 139	20,4%
6 364	6 222	-2,2%
24 578	24 354	-0,9%
88 116	85 192	-3,3%
388 103	475 169	22,4%
81 352	105 339	29,5%
202 385	245 422	21,3%
124 463	109 919	-11,7%
122 524	151 238	23,4%
99 279	33 446	-66,3%
7 654	10 148	32,6%
45,10	51,39	13,9%